

قراءة في أعمال

الدكتور عبد الرحمن منيف الروائية - ٢

الدكتورة مؤمنة بشير العوف^٥

تناولنا في القسم الأول من القراءة^{٥٥} ستّ روايات لعبد الرحمن منيف، ضمن ثلاث فئات، وهي: الفئة الأولى وتضمّ عملين روائيين هما: الأشجار واقتبال مرزوق وحين تركنا الجسر. والفئة الثانية وتضمّ عملين روائيين هما: قصّة حبّ مجوسية و عالم بلا خرائط. والفئة الثالثة وتضمّ عملين روائيين أيضاً: شرق المتوسط و الآن هنا. أو شرق المتوسط مرّة أخرى.

وستناول في القسم الثاني الفئة الرابعة والأخيرة من التقسيم الذي اعتمدناه في قراءة أعمال الكاتب. تضمّ هذه الفئة ثلاثة أعمال روائية، هي:

١ - النهايات^(٤٦)

٢ - سباق المسافات الطويلة^(٤٧)

٣ - مدن الملح ويضمّ خمسة أجزاء: التيه^(٤٨)، الأخلود^(٤٩)، تقاسيم الليل

٥ باحة فني مركز الدراسات للعالم العربي المعاصر - جامعة الفديس يوسف، بيروت.

٥٥ أطلب الشرق ١٩٩٤، ص ٨٣ - ١١٤.

(٤٦) منشورات دار الآداب - بيروت - ط ١ - ١٩٧٨.

(٤٧) منشورات المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ط ٥ - ١٩٩٢.

(٤٨) منشورات المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ط ٣ - ١٩٨٨.

(٤٩) منشورات المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ط ٣ - ١٩٨٨.

والنهار^(٥٠)، للمبث^(٥١)، وأخيراً بادية الظلمات^(٥٢).

هذه الأعمال الروائية يشدها خيط واحد هو هذا التحول الذي طرأ على شبه الجزيرة العربية بسبب انتقالها من عالم البداوة إلى عالم النفط والتكنولوجيا. إنَّ هذه الأعمال تسجّل الزمن الفاصل أو الفاصل بين النهايات والتخطُّب ومن ثمّ آلام المخاض وتباشير الولادة.

إنتي أعتبر أنّ الكاتب الموهوب عبد الرحمن منيف هو الكاتب الذي فضّ بكارة للصحراء، هذا العالم البكر المجهول. فهذا الموضوع لم يتطرق إليه أيّ أديب في العالم. لقد تحدّث الكتاب عن البحر، عن الغابات ومجاهل أفريقيا، عن الجبال والثلج والمناطق الباردة. أمّا الصحراء هذا العالم المترامي الرائع والمخيف في الوقت نفسه فلم يتحدّث عنه هكذا بكلّ هذا العمق وللشمول والجمال، وبهذا التّمسّ الملحني الطويل، في حدود معرفتي، أحدّ قبل عبد الرحمن منيف لا في الغرب ولا في الشرق. أعتقد أنّه سيحضي وقت طويل قبل أن يصدر في العالم العربيّ على الأقلّ عملن يضاهيه، سواء في جنة الموضوع، أو طريقة تناوله، أو في اللغة. أمّا من جهة الهنئة الروائية فهو عمل مكتمل إلى حدّ كبير. وللإنصاف، فهو من هذه الناحية يضاهي أهمّ الروائع في العالم ولا يقلّ عن أيّ منها.

هذا هو تقييمي المبدئيّ للأعمال ككلّ. وسأحاول في ما يلي من الصفحات أن أعطي الإطار العامّ لكلّ رواية من هذه الفئة وسأدخل في بعض التفاصيل.

١ - النهايات

أتت هذه الرواية على شكل قصص قصيرة تدور كلّها عن الصحراء والصيد فيها. والشخصيات هي نفسها تتردّد بين قصّة وأخرى. فالكتاب

(٥٠) منشورات المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ط ١ - ١٩٨٩.

(٥١) منشورات المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ط ١ - ١٩٨٩.

(٥٢) منشورات المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ط ١ - ١٩٨٩.

(١٨٢ صفحة) ينقسم إلى قسمين: الأول بلا عنوان ويمتد من (ص ص ٥-١٠١)، ويتألف من (١٩) فصلاً، يتراوح عدد صفحاتها بين صفحتين وسبع صفحات؛ ويتألف القسم الثاني من (١٦) فصلاً يتراوح عدد صفحاتها بين نصف صفحة وتسع صفحات. يغلّب السرد على الرواية مع بعض الحوارات والمواقف الدرامية. منها الحوار الذي دار بين أهل الطيبة حول كلب عتاف، وهل كان من الواجب حمله مع عتاف إلى القرية أو إهالة التراب عليه كي لا تأكله الطيور في الصحراء؟^(٥٣).

كليفة وعمّة: هو الكتاب الذي نتذكره عندما يطالعنا أبطال عبد الرحمن منيف، الكلب والطيور (ص ص ١٢٨-١٢٢) في قصة نهاية كلب وغرايين. ومن (ص ص ١٢٣-١٢٨) في قصة عن نهاية طائر من فصيلة الحمام.

ما يميّز هذه الرواية هو الرمز الذي يعطي النصّ بعداً فلسفياً، كقوله مثلاً: ذات لحظة.. قبل الغروب.. في لحظة اتحاد كلّ الأشياء (ص ١١).

النهايات: تحكي بأسلوب شعري ورمزي قصة دخول المدينة الحديثة إلى الصحراء العريّة بعد ظهور النفط. وتحكي قصة الصراع بين الشيوخ والشباب، تطّلع الشباب نحو المستقبل وارتباط الشيوخ بالماضي. إصرار الشباب على الرحيل أو بناء السدّ كانا وسيلتي الاحتجاج لذيهم والتعبير عن رغبتهم في التغيير. كانوا يرون بالسدّ الوسيلة التي ستجعل الطيبة مكاناً يستطيعون البقاء فيه. يقول مختار الطيبة: «لن أعود إلى الطيبة مرّة أخرى إلا لأحمل بندقيّة وأبقى في الجبل، ومن هناك مع الآخرين سوف نعمل كثيراً غير الصيد. أمّا إذا وافقوا على بناء السدّ فسوف أعود على ظهر «بلدوزر» لكي يبدأ العمل وتبدأ الطيبة تعرف معنى الحياة بدل الموت الذي تعيشه كلّ يوم.. وخيم الصمت من جديد.. ولم يكن يُسمع سوى دويّ السيارات على الطريق الإسفلتي، وهي تتجه إلى المدينة» (ص ١٨٣).

(٥٣) للنهايات: ص ٩٦.

الطرافة أهم ما يميّز أسلوب الكاتب في التعبير عن الآثار السليّة لمظاهر التمدّن. فالعزري يستعمل عبارة «خيمة الحديد» للتعبير عن السيّارة، والبندقية عوضاً من القوس. يشعر العزري أنّه يفقد كلّ شيء: الاستقلال.. اللذة.. الاختيار (ص ١١١).

ومن ميزات أسلوب الكاتب «الإيهام»، فهو كثيراً ما يستعمل (ما): إنّ شيئاً ما دخل في قلب الرجل فجأة (ص ١٣٠)، شيئاً ما قال له أن يخطره، في لحظة ما.. في وقت ما..

أبطال الرواية ليسوا فقط من الأدميين: فبالإضافة إلى الناس هناك الطيور والكلاب، والكلب خاصّة هو شخصيّة لها وزنها عند عبد الرحمن منيف. كالكلب وردان في حين تركنا الجسر وكلب العزري في النهايات، والكلب عند طالع العريفي وعادل الخالدي فهو الذي علّم صاحبه كيف يقول: لا.

والكاتب يضمّن النهايات نصّاً من كتاب الحيوان للمجاط، يحكي قصة صبي رضع من كلبه (ص ١٣٤). والقصة الخامسة من الرواية (ص ١٢٩-١٣٣)، القسم الثاني وهو بعنوان: «حكايات الليلة العجيبة» تصور حول راعي غنم وكلبه، وعندما مات «الصلّ» مات الشيخ بعدة يومين. وبعد محاولات يائسة لإنقاذه من إحدى «الحبرات» التي ترتادها للغم للرعبي. كذلك الكاتب يحكي خصائص الطيور وأنواعها، ومما تأكل، وطريقة طيرانها (ص ١٥٦-١٥٧) كطير «الزاع» الذي يشبه القوقب، لكنّه ليس كالغراب الذي يأكل الفطانس ويعيش بين المزابل، بل هو يأكل أطيب الحبوب ويشرب من أعذب الينابيع.

حين تقرأ عيد الرحمن منيف همّ نفسك لكي تشارك في مهرجان اللغة، اللغة البلورنيّة المصفّاة.. تحسّ أنّ شيئاً رائعاً ومحتماً، شيئاً لا يمكن تفسيره يمتدّ في داخلك في كلّ الاتجاهات واسماً لا نهائياً، شيئاً تحته ولا تستطيع تعلّبه. فقط يجب أن تقرأ لتعرف..

٢ - سياق المسافات الطويلة

يمكن اعتبار هذه الرواية مقدّمة للدخول في خماسية مدن الملح. إنها نوع من التسخين الروائي، إذا جاز التعبير، مارسه المؤلف لكي يبدأ ذلك الماراتون الطويل، ولكنها لا تحكي عن الشرق بما هو شرق، ولكن كما يراه الغربيون، وخاصّة منهم المتعالون والطامعون.

تألف الرواية من خمسة أقسام: القسم الأول (ص ص ٩ - ٩٢) يتضمّن عشرة فصول، كلّ منها يحمل رقمه عنواناً، وتتصدّر القسم عبارة «مَنْ يملك الشرق.. يملك العالم».

القسم الثاني (ص ص ٩٥ - ١٤٦) يتضمّن خمسة فصول أيضاً بلا عناوين سوى الأرقام. وتتصدّره عبارة للورانس تدعو الإنكليزيّ الذي يرتدي الملابس الشرقية إلى أن يترك كلّ ما هو إنكليزيّ على الساحل.

القسم الثالث (ص ص ١٤٧ - ٢٧٣) وفيه (١٧) فصلاً، وتتصدّره عبارة للورانس أيضاً تحدّث عن الطريقة التي يتطيح المرء أن يكسب بها ثقة زعيمه.

القسم الرابع (ص ص ٢٧٧ - ٢٦٣) وفيه أيضاً (١٧) فصلاً، وتتصدّره عبارات مأثورة أحدها لمؤرخ بريطاني، والثانية لرئيس وزراء بريطاني، والثالثة للورانس يقول فيها: «النصر مع الإخلال بالوعد أفضل من الهزيمة».

القسم الخامس (ص ص ٣٦٧ - ٣٩٥) ويتضمّن ستة فصول تتصدّرها عبارة لتشرشل يقول فيها: «لم أصبح رئيس وزراء جلالة الملكة لكي أصفي الأباطوريّة البريطانيّة».

فالرواية من خلال صفحاتها التي قارت (٤٠٠ ص) تحكي قصة انهيار دور بريطانيا العظمى في هذا الشرق وحلول أميركا محلها. وهي تحدّث عن هذا الشرق من خلال (١٥) شخصيّة، يرد ذكرها في الرواية، وكثير من هذه الشخصيات تمرّ مروراً عابراً ليس لها تأثير مباشر على تطوّر

الأحداث. ثماني شخصيات هي من هذا الشرق، وباقى الشخصيات هي إنكليزية وأميريكية.

البطل الرئيسي في هذه الرواية هو بيتر ماكلونالد، دبلوماسي إنكليزي، أو بالأحرى هو عميل المخابرات البريطانية. من خلاله ومن خلال الدور المُتَدَب لفعله في بلد نفطي في هذا الشرق، ومن خلال الأسماء التي أطلقها المؤلف على أبطاله الشرقيين وأهمهم ميرزا مجتهد، رضا صفراوي عباس، وزوجه شيرين عباس، وأيضاً أشرف آية الله، تبدو أن المنطقة هي إيران. المدينة الوحيدة الحقيقية التي يرد ذكرها هي بيروت مكان التقاء الأبطال الأول، ومركز انطلاق بيتر ماكلونالد.

شخصية بيتر هذا تذكرنا بشخصية هاملتون في الخماسة، أو بالأحرى هي الوجه الآخر لهاملتون.

ومن خلال بيتر وتقاريره ومذكراته ومن خلال رئيسه راندلي ونصائحه تترامى في الرواية صور الشرق والشرقيين كما يبدون في عيون الغربيين. يقول راندلي بدون ذكرهم بالاسم أو بالجنس: «هؤلاء الناس لهم صفتان: الحماسة والسرعة، إنهم حمقى... يتصورون أنه يمكن قطع المسافة بين الأرض والقمر في لحظة... لا يلمون ولا يعترفون بالخطأ» (ص ٣٣).

أما بيتر فيقول: «هؤلاء الشرقيون لا يعرفون حتى الله، إنهم غريبون في كل شيء: أشكالهم تصرفاتهم سلوكهم... ولا يعرفون ماذا يريدون كما لا يعرفون الأصدقاء من الأعداء» (ص ١٠٢).

ويقول في موضع آخر: «هؤلاء الأميركيون شرقيون من نوع آخر» (ص ١٠٦).

يخيل للمرء، لولا أنه لا يجوز الخلط المجاني بين المؤلف وشخصياته، أن المؤلف يحمل قدرًا كبيرًا من الكراهية للغرب وللشرق عموماً. إنه لا يذكر لهم حسنة واحدة، ولكن دون أن يذكر أحدًا بالتحديد. وقد يخامر الشك القارئ فيتساءل: ترى هل هذا الوصف الذي في الرواية

للشقيين هو فقط رأي قائله من الأجانب الغربيين، أم إنه رأي الكاتب الحقيقي يورده على ألسنة أبطاله كوسيلة من وسائل للتهدد؟.

قالفصل الخامس في القسم الثاني في الرواية (ص ص ١٣٥-١٤٦) هو مونولوج داخلي طويل. وفي الواقع، أنه ليس أكثر من مقالة عن طبائع الرجل الشرقي والمرأة الشرقي، عن ملابسهم وطعامهم وقلة ذوقهم في انتقاء الألوان.

ما هو قصد الكاتب من إيراد هذا الفصل، هو ينقل رأي الغربيين بالشرقيين وبالشرق، وهذا الرأي المتجني وغير المتعلق معروف جداً، أي لا جديد فيه. كل ما يمكننا قوله هو إن مؤلف الرواية قد طمّح كيـله، وأحب أن يفت كل آرائه تجاه هذا الشرق اللعين كما يسميه.

تتميز الرواية بالثرثرة ووصف المشاعر والإيجله بأن ما يقال أو ما سيحدث هو شيء كبير جداً ومهم جداً، لكننا لا نعرف ما هو هذا الشيء. كل ما هنالك، هو كلمات وجمل لا تمنى شيئاً صحيحاً غير وصف حالة نفسية في وقت معين لشخصية ما. ليس هناك حدث أو خيط يوصل إلى شيء محدد، أو إلى هذا الشيء الخطير الذي تدور عليه أقوال الشخصيات وبعض أفعالهم.

إن الكاتب يعني بالتفاصيل الصغيرة التي لها صفة العمومية، أي إنها تنطبق على أي كان. مثلاً: يتوسّع في وصف المشاعر التي تتاب الأشخاص في اللقاءات الأولى لهم، لا يهم أي أشخاص أو أية مستويات ولا أية أمكنة ولا أزمته. المهم هو وقع اللقاء الأول وقلسنته. (ص ٢٢٣)

والرواية بشكل عام خالية من المواقف للعولمية، فهي عبارة عن تداعيات وأفكار وذكريات يتخللها بعض الحولوت. ولكن اللغة انسيابية ومشوقة. إن حرص الكاتب على أن يكون كلامه حليماً أو رغبته في الحفاظ على الطابع الروائي المتخيل، جعل الرواية تبدو وكأنها رواية في الهواء، ليس لها مكان ولا زمان. أنا أفضل لو كان هنالك تحفيد أكثر للأحداث والبلدان والأشخاص.

وقد لفتني في الرواية ظهور صورة جديدة للمرأة الشرقية.. يقول راندلي لير: «لأن المرأة إذا كانت تلعب دورًا في المجتمعات المتحضرة، وتمارس تأثيرًا كبيرًا على المتحضرين، فإنها في الشرق: الإلهة المعبودة» (ص ٢٠٥)

ماذا يقصد المؤلف بإيراده هذا الرأي؟ هل يريد أن يقول إنها هي كذلك لأن الرجل الشرقي لا يفعل شيئًا جديدًا في حياته إلا ما ندر، وشغله الشاغل فقط المرأة.

يقول الناقد شاعر النابلسي: «إن روايات عبد الرحمن منيف تقدم الوجه الآخر من مأساة المرأة العربية في المجتمع العربي... وأن تكون محرومة من العمل السياسي على هذا النحو».

في رأيي، إن تناول الموضوع بهذا الشكل بعيد عن الواقع والحقيقة. إذ يبدو وكأن الرجل العربي العادي يمارس حقه في العمل السياسي كاملاً، وفي الواقع ليس هناك مشاركة فعلية وحقيقية في العمل السياسي العام للرجل العادي في أي من بلدان شرق المتوسط. مشاركة الرجل هي شكلية تمامًا كمشاركة المرأة، أما دور المرأة الذي يقتصر على الجنس بحسب ما يراه معظم الذين يتحدثون عن هذا الموضوع من النقاد، فهو في الواقع ليس إلا انعكاسًا لدور الرجل، لأن الرجل الشرقي (وربما الرجل بشكل عام) اهتمامه الأول بالجنس، فهو مقياس البطولة والرجولة عنده، ودور المرأة بالتالي ليس إلا تحصيل حاصل. وهي في الواقع تمارس دورها في الحياة السياسية والاجتماعية بحسب ظروف كل بيت، وخاصة في البيئات الزراعية والفقيرة إلى حد ما فإن دورها فعال ومؤثر جدًا. في الشرق ليس هناك قضية امرأة منفصلة عن قضية الرجل، فالقضية هي قضية مجتمع ككل. ولعل شخصية سلوى السجينة السياسية التي عوملت بالطريقة نفسها التي عومل بها غيرها من السجناء وكذلك شخصية «أمي زهوة» في مدن الملح تشكلان مثلًا جيتنا على ما أقول.

أما قضية الكبت والحرمات اللذين يصرّ عليهما النقاد في تفسير أو

تأويل الشخصيات الروائية، فأنتي أرى فيها تعسفًا كبيرًا ليس عند النابلسي وحده. فهو أسلوب شائع في النقد العربي المعاصر، ذلك لأن هذا الكبت والحرمان ليسا كبتًا ولا حرمانًا جنسيًا. في شرق المتوسط، هذا الشرق الذي تحكمه إيديولوجية إسلامية دينية منذ عصور، ولأن الإسلام هو دين الأكثرية في هذا الشرق، فالجنس ليس عيبًا ولا خطيئة، إنه في أبسط الحالات هو نصف الدين، سواء بالنسبة إلى المرأة أو الرجل. فالحرمان الفعلي ليس موجودًا. الإنسان هنا في أصل تفكيره وفي نشأته ليس مأزومًا من هذه الناحية، ولا يشعر أنه يرتكب خطيئة. وهذه النظرة قد تكون أتت للنقاد العرب المعاصرين من بلب تقليد النقاد الغربيين. لأن الجنس قد يشكل أزمة داخلية للفرد المسيحي باعتبار أن الإنسان هو ثمرة الخطيئة الأولى. في التفكير الإسلامي ليس الإنسان ثمرة خطيئة، لكنه يولد حرًا ومسلمًا بالفطرة، وأبواه يهودانه أو ينصرانه أو يمجسانه.

فالعلاقة الجنسية بما هي علاقة بين الرجل والمرأة ليست عيبًا ولا حرامًا، وهي تُمارس في المجتمعات الإسلامية بحرية وبلا كبت وفي سن مبكرة لكلا الجنسين في أغلب الأحيان. وإذا كان هناك كبت - إذا جاز أن نسميه كبتًا - فهو من ذلك النوع الذي يسري على كل أمور الحياة ويخضع لأصول وقواعد وقوانين دينية واجتماعية. وهي هنا مثل أي أمر إنساني آخر تختلف فلسفته بين بيئة وأخرى تبعًا للتاريخ والجغرافيا أيضًا.

وفي رأيي، إن تعاطي هذا الموضوع، موضوع الجنس في روايات عبد الرحمن منيف بشكل عام، يبدو ليس بعيدًا عن هذا المنطلق. فهو لم يتناوله بأسلوب مفرز، بل كان يعرض ذلك بأسلوب شائق ولغة راقية، وهو مع احتفاظه بالهالة المادية للعلاقات التي يصفها والتي تخلو في كثير من الأحيان من روحانية الحب، فإنه استطاع أن يحول المشاعر الجنسية إلى فن وأدب جميل، ليس فيه كلمة غير مناسبة للموضوع الذي قبلت فيه، وليس فيه صورة مفرزة أو مشهد فيج. إنه باختصار الجمال بعبه والفن الحق. حتى وصفه لممارسات السلطان خزل وزيجاته المنتمدة لا تخلو من طرارة

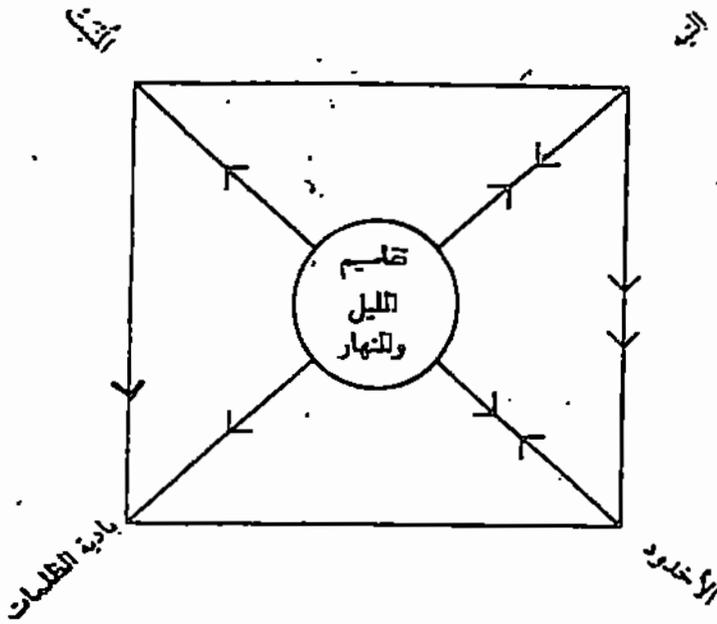
وجدة وثراء فنيّ، يتناول المفردات المستعملة والصور والتشابه والاستعارات. إن أكثر ما يميّز لغة عبد الرحمن منيف هو «الأناقة»، أناقة من يرتدي ما يليق به وما يليق بما يحيط به ويليق بالمناسبة.

لا بأس إن كان السلطان خزعل هو المدخل إلى مدن الملح. هذه الملحمة الروائية التي انتحنا باسمها القرارة لأعمال عبد الرحمن منيف، وقد بيّنت في البداية تأويلي لهذه التسمية، وأضيف هنا أنّ التاريخ عامة والجغرافيا خاصة يشكّلان القضاء الروائي لهذه الخماسية.

تعتبر هذه الرواية كلاً متصلاً، لذلك من الصعب التحدّث عن كلّ جزء منها باعتباره كتاباً مستقلاً. فهي عمل واحد يحتلّ (٢٤٤٦ صفحة) من القطع المتوسط. الجزء الأوّل وهو بعنوان التيه (٥٨٣ صفحة) ينقسم إلى ٧٧ فصلاً، يتراوح عدد صفحاتها بين ٦-١٨ صفحة ما عدا الفصل ٦٨ فيضمّ ٣٢ صفحة. ويحتلّ الجزء الثاني من الخماسية وهو بعنوان: الأخلود (٦٠٩ ص)، وينقسم إلى ٧٧ فصلاً أيضاً. والجزء الثالث بعنوان: تقاسيم الليل والنهار، يحتلّ (٤٠٢ صفحة) وينقسم إلى ٤٢ فصلاً. والقسم الرابع بعنوان: المُتَبْتُ ويحتلّ (٢٥٨ صفحة) وتألّف من ٢٤ فصلاً. أما الجزء الخامس وهو بعنوان بادية الظلمات، فيمتدّ على مساحة ٥٨٤ صفحة من القطع المتوسط، وينقسم إلى قسمين، وهو الجزء الوحيد الذي يضمّ عنوانين داخلين، الأوّل: ذاكرة الأمس البعيد (ص ص ٥-٢٠٣) وفيه (١٧) فصلاً، والثاني: ذاكرة الأمس القريب (ص ص ٢٠٤-٥٨٤) وفيه (٣٦) فصلاً. ويتراوح عدد صفحات الفصول بين ٦-١٨ صفحة. إنّ الفصول في كلّ أجزاء الخماسية ليس لها عناوين ولا أرقام بل نقطة ومن أوّل السطر وصفحة جديدة.

إذا استرنا نظريّة المربّع، لمصرقة المعماريّة الهندسيّة لرواية مدن الملح، هذه النظرية التي شغلت تفكير الدكتور صبحي المحمليجي، إحدى الشخصيات المحوريّة في الرواية؛ إذا استرنا هذه النظرية نجد أنّ للجزء الثالث وهو: «تقاسيم الليل والنهار» يشكّل مركز تقاطع محوريّ المربّع،

وتحتل كل زاوية من زوايا المربع أحد الأجزاء الأربعة، فيكون بذلك لدينا محور التيه - بادية الظلمات، أي الجزء الأول والجزء الخامس. ومحور الأخدود - المُنْبَث أي الجزء الثاني والرابع. ولعلّ الرسم التالي يوضح الفكرة مع حركة القص:



ففي الجزء المركزي وهو الجزء الثالث يتحدث المؤلف في مظهره عن الخلفية التاريخية لتأسيس سلطنة موران، وكيف أنّ السلطان خريط فتحها واستعادها من آل مزهر بن محيم مع وصف لدور الدول الكبرى الخارجية في التوجه والتشجيع وإرسال المستشارين، حيث كان العداء مستحكماً بين بريطانيا والدولة العثمانية. وكيف تم إطلاق اسم السلطنة الهدية على البلاد نسبة إلى الجد الأكبر هديب. ويقدم هنا الجزء نشأة الأمير فتر، وطفولته وعناية أبيه بتربيته وأمله الكبير بنبوغه.

وفي المحور الأول للمربع ويضم التيه - بادية الظلمات يتناول المؤلف حياة المنطقة بشكل علم جغرافيتها وتاريخها وتفاعل للناس مع

المناخ والتغيرات العمرانية عند بداية اكتشاف النفط، وذلك في التيه. كما يتناول في بادية الظلمات هذه الحياة بعد التحول ورسوخ الدولة الحديثة، فيتحدث عن حياة الناس والطابع الاستهلاكي، والأعمال التجارية وتوسّعها وتشعبها، ونشوء دولة المخابرات وجهاز الأمن والسلامة وسيطرته. وتحول الأمراء وتنافسهم، وحياة الشعب سواء منه الرافد أو الأصيل، وحياة الحكام الخاصة والعامة والصراعات المختلفة، إلى أن ينتهي الجزء الخامس وتنتهي معه الرواية بموت الأمير أو السلطان فتر وبالأحرى باغتياله.

والمحور الثاني يتألف من الأخلود - المُثَبِّت، يصور مدينة موزان العاصمة واستلام الأمير خزعل السلطة وطريقته في التعامل مع الناس والمستشارين وزيجاته وحياة القصور التي تسمى قصورًا مجازًا، فهي كما جاء وصفها على لسان أم حني (بيت المفتي في الشام أحسن منها) ولكنها في الصحراء هي قصور الحكام. ويصور الأخدود أيضًا عودة الأمير فتر واستعداده الخفي لاستلام الحكم، ومساعدة حمّاد المطرّع له رئيس جهاز الأمن والسلامة. ويصور نشوء الإعلام، وضلوع جهاز الأمن في توجيه ما يقوم به السلطان خزعل وزيجاته وتضخيمه وصراع زوجاته وأبناء كلّ منهن، وأخيرًا تضخيم الإعلان والاحتفال في الزواج الأخير للسلطان من ابنة المحملجي الأمر الذي كان السبب الظاهر لعزله، بينما السبب الخفي هو الخوف ممّا يدبر في الخفاء للإطاحة بنظام السلطنة كلّه بفعل العدوى من الدول المجاورة. فكان هذا الانقلاب على السلطان طعمًا لاصطياد الأعداء الحقيقيين للنظام. وينتهي الجزء بتسفير السلطان وعروسه وتسفير مستشاره المحملجي أيضًا ومن ثمّ الإعلان عن عزله واستلام أخيه مكانه.

وفي الطرف الثاني من هذا المحور أي الجزء الرابع وهو بعنوان: المُثَبِّت، تكمل الرواية مسيرة السلطان خزعل ومستشاره المحملجي في ديار الفرية في بادن بادن في ألمانيا فتصوّر البعد الإنساني للشعور بالفرية من خلال حالة السلطان خزعل وحالة المحملجي والحاشية الكبيرة التي وافقتهما. ويزخر هذا الجزء بصور فنية إنسانية جميلة جدًا، لا سيّما أيام

مرض المحملجي. وأرى هنا، بين معترضتين، أنّ شخصيّة المحملجي هي الشخصيّة الوحيدة تقريباً من الشخصيات المحورية في الرواية التي يظهر فيها ارتباك المؤلف. فهي تحمل الكثير من التناقضات غير المنطقية، والتي لن تستقيم إذا حاول الناقد أن يطبق عليها قانون الرياضيين الذي يعتمد على «بما أنّ... لذلك... إذن» هذا القانون الذي استهلّ به المؤلف تقاسيمه لليل والنهار.

يمكن للناقد أن يميّز مستويين في الرواية، المستوى الأول تخيليّ صرف لا يمتّ إلى الواقع بأية صلة وهو من إبداع المؤلف. والمستوى الثاني يمكن فيه تصنيف الرواية على أنها رواية (مفتاح) أي إنّ الشخصيات يمكن إسقاطها على شخصيات واقعية وهناك قسم من الشخصيات استعمل فيها أسلوب التلفيق، إذ نجد في الشخصيّة ملامح من عدّة شخصيات واقعية، لمبت أدواراً معيّنة في تاريخ شبه الجزيرة العربية.

معظم النقاد الذين تحدّثوا عن مدن الملح أو الذين حاوروا مؤلّفها رأوا أنّ الرواية لا تقوم على شخصيّة محورية تشكّل العمود الفقري للرواية. لكنّ هناك شخصيات كثيرة تظهر وتختفي ضمن شروط محدّدة ومرسومة لها، أي إنّ كلّاً منها يلعب دوره في هذه الرواية التي تجري كالنهر العظيم المتدفق بزخم وقوّة. وفي الأشخاص والأحداث تجري وتمضي ليأتي غيرها.

وهذا التعدّد والتنوع في الأحداث والشخصيات هما السمة البارزة والأساسية في هذه الرواية، إلّا أنّه في رأيي، يبقى هناك عدد من الشخصيات ترتبط بتاريخ المنطقة، لا سيّما تاريخ تكوّنها السياسي والمجتمعي. وهي الشخصيات التي تشكّل زموماً فكريّة وإنسانيّة، إذا جاز التعبير، كشخصيات متعب الهذال، ومفضي الجدعان، وشمران العتيبي التي قد أولاهما النقاد كثيراً من النقد والتحليل، وليس عندي ما أضيفه.

وهناك شخصيات اعتبرها محورية في الرواية وهي شخصيّة السلطان خزريط، وشخصيّة السلطان خزعل، وشخصيّة السلطان قتر، وشخصيّة

صبحي المحملجي، وأيضًا شخصية حمّاد المطوّع، وشخصية غزوان المحملجي وشخصية صفاء الشلبي وأخيرًا شخصية هاملتون.

سأتحدّث عن الشخصيات المذكورة آنفًا من خلال حديثي عن الفضاء «الزمكاني» الذي تحرك فيه الشخصيات والأحداث.

في الجزء الأوّل يكون الزمان كما في كلّ الأجزاء غير محدّد بالسنوات ولا بالأرقام، ولكنّه لا يخلّ بطريقة السرد، لأنّ القارئ يقارن المادّة المقروءة بالواقع التاريخي. فهو في وقت ما من هذا القرن، القرن العشرين مع بداية العمل على التنقيب عن النفط. ويتهي الجزء بمرّت السلطان خريط مؤسس السلطنة الهديّة، وتسلّم ابنه الأمير خزعل.

مسرح الأحداث في هذا الجزء هو «وادي العيون» ومن ثمّ مدينة «حرّان» وهما من مسيّات المؤلّف، الذي يصف فيها الناس والطبيعة الجغرافيّة، وبداية ظهور الأميركيّان للتنقيب عن النفط تحت ستار البحث عن الماء. يصف المؤلّف دهشة الناس إزاء تصرّفات هؤلاء الأجنبيّين: كيف ينامون، كيف يتصرّفون حين يكونون وحيدين، وكيف أنّ لهم رائحة خاصّة، وما الإسراف باستعمال العطور وإشعال البخور إلّا لكي تغيب هذه الرائحة. كما أنّهم لا ينامون قبل أن يكتبوا أشياء كثيرة، ودرّما كانوا يسحرون «أي يفعلون السحر». وفي حالات كثيرة يتوقّفون عن الكتابة، يتبادلون بعض الكلمات ثمّ يعاودون مرّة أخرى، خاصّة ذلك الذي يتكلّم العربيّة إذ كان أكثرهم اهتمامًا. كان يشرف على خزن الرمال التي يأتون بها ويكتب على الصناديق، ويضع علامات بألوان وأشكال غريبة للغاية. أمّا في الصباح فإنّهم يصلّون بطريقة عجيبّة، إذ يداؤن برفع أيديهم وأرجلهم في الهواء ويحرّكون أجسامهم ذات اليمين وذات اليسار ولا يتوقّفون إلّا بعد أن يزخّم العرق ويبدأون باللهاث^(٥٤).

ومن البداية تظهر عدائيّة الناس لهؤلاء القادمين الغرباء. (إنهم شياطين

(٥٤) لتيه: ص ٤٧.

وعفارت) فهذه الصفات تتردد على أفواه الناس حين يشار إلى هؤلاء الأجنب.

ونعرف في هذا الجزء الكثير من قوانين الصحراء: «الذين يهابون السلاح الذي يقتل والرجل الذي يقتل، لا يهابون الرجل الذي يلعب بالسلاح.. إذا رفعت السلاح فاضرب.. أو لا ترفعه أبدًا»^(٥٥).

وإذا كان الرحيل والانتقال من مكان إلى آخر طلبًا للري والمرعى هو قانون الصحراء الذي لا يختلف عليه اثنان، نراه هنا في الخماسية ولا سيما في الجزء الأول منها ينقلب رأسًا على عقب. فسكان وادي العيون ومن بعدها حرّان يظهرون تشبّهًا غير مبهود عند البدو بالمكان. وهنا، في رأيي، تبدو قدرة الكاتب أو رغبته بالتخيّل...

والشعور بالقهر الذي يخيم على البدوي، وقد أجبر على الرحيل عن وادي العيون ووصف أمتعه وحاجاته البائسة والتعبسة «ثياب قديمة، تنكات فارغة متفاوتة الأحجام والأشكال، قطع خشبية، مجموعة من الحبال، عصا خيزران معقوفة الرأس»^(٥٦).

يلدو البدوي في تلك الصحراء كأنه في سجن، سجن طبيعي، قدرتي.. أما السجن السياسي فهو من صنع البشر... ولكنه قدرتي بطريقة ما.

يقول المؤلف: «إن الحياة في هذه الصحراء، مهما تنوّعت وتغيّرت وامتدّت، فإنّها كالموت لا بدّ أن تنتهي إلى مكان بعينه إلى نتيجة بعينها»^(٥٧).

وهذه الاستعمالات توحى بالامتداد والعمق والإبهام الزماني والمكاني.. في وقت ما، نتيجة بعينها، مكان بعينه..

يذكرنا تعامل عبد الرحمن منيف مع شخصياته وأبطاله بتعامل نجيب

(٥٥) لثيه: ص ٧٢.

(٥٦) م. ن: ص ١١٠.

(٥٧) م. ن: ص ١٢٧.

محفوظ إلى حد ما . كلاهما يحبّ أبطاله بهما كانت الجيلّة التي يتألّفون منها: نجيب محفوظ يقدم المجرم من وجهة نظر إنسانيّة محبّة تضطرّك لكي تتعاطف معه، وعبد الرحمن منيف يقدم المتخلفين والمنفلقين بطريقة إنسانيّة تجعلك تتعاطف معهم ومع عالمهم الداخليّ الذي لا يبدو أنّه يختلف عن عالم المتحضّرين والمنقّفين . ويتمّ ذلك بتوسّط فتّي يجعلك تنسى أنّ هؤلاء إذا قارنتهم بالواقع الذي نلمسه ستدرك أنّ الكاتب يحتملهم من العمق أكثر ممّا يستطيعون . وأنّه يحتمل هؤلاء الناس مشاعر حميمة وغنيّة . . . رمال وامتداد شاسع ليس فيه أثر لحجر أو بشر ماذا يمكن أن يتذكّر المرء فيه، إنّه يحتمل الواقع أكثر ممّا يتحمّل إلّا إذا كان يؤمن بالتقمّص وأنّ هؤلاء الناس قد عاشوا حيوات أخرى قبل حياتهم الصحراويّة، وقبل خيام الشعر الحاليّة والمستمرّة بشكلها الحاليّ منذ عصور بعيدة . وكانت حياتهم السابقة في أماكن أخرى وعوالم أخرى بحيث تخترنها نفوسهم الحاليّة في أجسادهم الحاليّة وتخلق عندهم هذه الرقّة والحين الدافق .

وقد استطاع الكاتب في حديثه عن أناس تلك الأمكنة أن ينقل مشاعر الإنسان وردد فعله الأولى تجاه بواكير المعرفة، معرفة أيّ شيء . وقد جسّد إلى حدّ كبير مقولة: «الإنسان عدوّ ما يجهل» بدليل هذه اللهجة العدائيّة تجاه المعدّات والآلات الحديديّة الضخمة وكلّ ما يلزم في أماكن استخراج النفط . فالآلات والمعدّات ليست إلّا بلايا، والأميركان الذين جاءوا ليسوا إلّا «عفاريت وشياطين وجرّ» حتّى الأوصاف التي تطلق عليهم بين البدو حين يتسامرون أوصاف تنضح بالعداء والتحقّز والخوف من المجهول .

ونلاحظ أيضًا التدرّج في الانتقال من الرفض التام إلى حبّ الاستطلاع إلى الاندهاش وبعد ذلك القبول والاستحسان^(٥٨) . وبدأت اللهجة تتغير عند الحديث عن الأميركيين بين البدو، فقد أصبحوا بنظرهم كالأطفال الصغار

(٥٨) أنظر لكّيه: ص ص ٢٠٢ - ٢٤٨ .

في حركاتهم وتصرفاتهم بدلاً من الشياطين والعمالقة.

وكما صور المؤلف مشاعر البدو تجاه الأميركيان كذلك صور مشاعر الأميركيان تجاه البدو: «إنهم مثل الحيوانات يدفع بعضهم بعضاً ويتحركون بهذه البدائية تعبيراً عن الفرح»^(٥٩).

وفي الرواية أيضاً وصف للتقاليد الشعبية المحلية كباق الهجن وعراك الصقور ومطاردتها للحمام، وأيضاً وقصة السيف، عدا عن الذبائح وإعداد المناسف ورؤوس الجمال والخراف في حفلات الأعراس وغيرها. وفيها أيضاً وصف لاهتمام الأميركيين بدراسة الحياة الطبيعية والناس وأسماء العشائر وكيف تلفظ بشكل صحيح، وبمواعيد الأمطار وهجرة الطيور^(٦٠).

وفيها وصف للشعور بالتمزق بين القديم والجديد، والترجيع الذي يسود مراحل الانتقال كصوير إقامة العمال في (البركسات) بين حران العرب وحران الأميركيان. ونلاحظ دخول مفردات فرضتها الظروف الجديدة، وهي دخيلة على البيئة مثل «ورديات العمل»، والبركسات، ولقطة العمال أيضاً. ونلاحظ كذلك أن صراع البدو والعشائر قد تحول إلى وصراع رجال الأعمال، إذا جاز التعبير، كصراع ابن الراشد ومتعب الهذال، وصراع ابن الراشد والديباسي.

من التقية المثبثة في حركة القمص والتي يقصد منها أن تخدم الموضوع وتسايره، أن يلجأ المؤلف في حديثه عن التغيير الذي حصل في مدينة ما (حران مثلاً) إلى وصفها كما تراها عيون القادمين حديثاً من أهلها الذين تركوها منذ مدة طويلة قبل أن يدخلها الأميركيان، والذين كانوا في مدن بعيدة لها حضارتها وتقاليدها كعودة محمد السيف الذي كان بالبصرة، وعبد الله السعد^(٦١).

(٥٩) لقيه: ص ٢٥٣.

(٦٠) م. ن: ص ٢٦٧.

(٦١) م. ن: ص ص ٢٨٩-٢٩٠.

الغريب في الموضوع هو الشعور بالخية وبما يشبه الكراهية لهذا التغيير .

لماذا هذه الكراهية؟ وهل كانت الحياة أفضل قبل أن يتركوا مناطقهم؟ .. وإذا كانت أفضل حالاً، لماذا تركوها؟ .. أعتقد أنّ الكاتب هنا يتدخل في تشكيل دوائر النفوس بما لا ينطبق مع المنطق النفسي للفعل وردّات الفعل؛ ربّما لأنّه هو نفسه لا يعجبه هذا التغيير، أو ربّما كان يودّ لو حصل التغيير بوسيلة أخرى ليس عن طريق الأميركان مثلاً.

ونعمة الكراهية للتغيير الحاصل في طريقة الحياة تتجلى في المفردات المستعملة، «فحرّان العرب لم تعد قادرة على استيعاب الناس، ولم يعد الناس راغبين أو قانعين أن يبقوا مثلما كانوا، فانتشرت أبنية جديدة في أمكنة عديدة متفرقة، وأصبحت مثل الدمامل أو مثل الرقع في ثوب كبير قديم»^(٦٢).

يقول المؤلّف: «حتّى المسّنين غنّوا، كانت الأغاني رغم محاولات الفرح التي يتعمدها كلّ واحد مليئة بالحزن، وكأنّ حرّان تفتي أياماً ماضية، تفتي حياة توشك أن تنتهي»^(٦٣).

ما هي الحياة التي توشك أن تنتهي؟ هل كان هناك حياة حقيقية؟ وهل كان هناك إلا الرمال والحرّ وضيق العيش؟ أم إنّهُ يقصد حياة البراءة؟ في ما أظنّ أنّ المناطق النفطية حتّى الآن وبعد مضيّ كلّ هذه السنوات، وبالرغم من تبدّل مظاهر الحياة إلى حدّ كبير، ما زالت تحتفظ بقدر وافٍ من البراءة بالقياس إلى المناطق الأخرى التي توالت عليها حضارات مختلفة. ولكن يبدو أنّ عاطفة الكاتب كان لها الأثر الأكبر في خلق هذا النوع من الكتابة المصطنعة على رحيل ماضٍ ليس فيه ما يؤسّف عليه.

على كلّ حال، هذا حقّ الكاتب في أنّ يعبر عن رؤيته الخاصّة وهو

(٦٢) للنيه: ص ٣٦٨.

(٦٣) م. ن: ص ٢٥٠.

حق مشروع قد عبر عنه باقتدار.

ومن التفتية المثبّعة في حركة القصّ أيضًا التضمين، تضمين نصوص
ثرية وشعرية والإشارة إلى مصادرها في الهوامش، كالنصّ المستفاد من
كتاب شاكر خصبالك: كتابات مضيئة في التراث الجغرافي^(٦٤).

ومن ميزات الرواية أيضًا التصاعد التدريجي في حركة القصّ التي
ترصد التطور من البداوة إلى بداية التحضر^(٦٥).

وقد استعمل الكاتب قصّة آكوب وراجي السائقين اللذين يعملان على
خطّ عجرة - حرّان. وآكوب هذا يأتي بالبضاعة من حلب. وهذه القصة
تتضمّن كثيرًا من المواقف الدرامية، وقد أُسْتُغِيلَت بِتَحْيَةٍ عالية لتدلّ على
المرحلة الانتقالية من البداوة إلى التحضر. ونلاحظ في هذه القصة أنّ علاقة
الإنسان بالآلة قد تتحوّل إلى علاقة إنسانية بكلّ ما في الكلمة من معنى.
فالسّيارة بالنسبة إلى آكوب مثل الكلب تمرض ويمكن أن تموت. وتعلّقه
بسيارته يدا واضحًا بعد ظهور السّيارات الجديدة وتزفيت الطرقات، لقد
مات آكوب مع سيارته، أو بالأحرى قبل أن يبيعها. وقد بُني له قبر كتب
عليه: هنا يرقد يعقوب الحرّاني^(٦٦).

إنّ الدهشة إزاء الآلات الجديدة وطريقة عملها شيء معروف
وطبيعيّ، وقد صوّر كثير من الكتاب، لا سيّما الغربيّين هذه الدهشة، منهم
مثلًا جون ستاينبك في شرقيّ عدن. وكانت الدهشة إزاء السّيارة أيضًا كما
حدث لأمير حرّان^(٦٧).

والجميل في الموضوع هو أن تعيش وتصف هذه اللحظات الأولى
للمعرفة أو لالتقاط المعلومة. والمشاعر المتضاربة بين الإقدام والإحجام،

(٦٤) أنظر لتيه: ص ٤٥٣ وانظر أيضًا الأخدود: ص ٥٠٨، وتظر أيضًا للمبت: ص ٨٨ وفي
بداية اللطائف ص ٤٣ يكا من الشعر للفنم ضمتها المؤلف نصّ الروائي.

(٦٥) لتيه: الفصل ٦٧ ص ص ٤٣٠ - ٤٤٨.

(٦٦) لتيه: ص ص ٤٤٩ - ٤٧٠.

(٦٧) م. ن: ص ٤٢٤.

بين الرغبة في المعرفة والخوف من المجهول.

ولعل شخصية الأمير، والتي بدت لي شخصية محيية وصادقة، وليس كما وصفها بعض النقاد بأنها شخصية كاريكاتورية. لقد صوّرت بعذوبة هذه اللحظات الأولى للمعركة، صوّرت دهشة الأمير أمام الأدوات الجديدة: المنظار والسيارة والباخرة والراديو، وتعلقه من ثم بالاستماع إلى أخبار إذاعة لندن، وأخيرًا التلفون وقلسفة الصوت من خلال الأمير: «الصوت نعم يا أبو رشوان أهم شيء.. ويش يقول الناس، ويش يفكرون، لا كيف: يظهرن هذا هو المهم»^(٦٨).

أكثر ما يلتفت النظر في أسلوب الكاتب هو هذه التلمحة الفتيّة، وهذا الربط بين المادّي والمعنويّ، كقوله تعقيماً على أعمال مهتدث للثورة العماليّة التي قام بها عمّال حرّان: «عندما هبط الظلام فقد هبط معه الحزن وملأ حرّان كلّها لم يترك بيتاً إلّا ودخل إليه، ولم يترك قلباً إلّا وتغلغل فيه، كان يتشر كما انتشر الظلام ويمشي مسرعاً مضطرباً كما تمشي المياه في المنحدرات»^(٦٩) هذا الذي يمشي ويتشر هو الحزن.

أمّا وصف الكاتب لثورة أهل حرّان (ص ص ٥٦٠-٥٧٩) فإنّها تظهر قدرة الكاتب على التخيل. حتى كأنه ينقل عن واقع معاش بكلّ تفاصيله مهما بلغت دقّتها. ومن يعرف واقع الصحراء العربيّة وخلوها قبل عهد النفط رفي بداياته من أيّ مظهر من مظاهر التمدّن مع قلّة عدد السكّان، يدرك أكثر فأكثر قدرة الكاتب على التخيل، وقدرته على خلق هذه الأجواء الملحميّة، إذ يظنّ المرء نفسه في أواخر عهد روسيا القيصريّة، ويسترجع بذاكرته مشاهد المسيرات التي جلاء وصفها في قصّة الأمّ لمكسيم غوركي، وهذه الآلاف من البشر الزاحفة في الشوارع. في حين أنّ حرّان بحسب الرواية أو أيّة مدينة أخرى في الصحراء العربيّة خاصّة في بدايات ظهور النفط، لم تكن واردة فيها بعد قضايا للعمل والعمّال، وينطبق عليها المثل العامّي الذي

(٦٨) لتيه: ص ٥٥٦.

(٦٩) م. ن: ص ٥٣٥.

يقول: «شو إلك بالقصر مباح العصر».. وبالمناسبة خفلت ملن الملح بالكثير من اللهجات المحكية سواء منها البدوية أو الميصرية أو العراقية أو لهجة بلاد الشام.

من الشخصيات المحورية التي بدأ ظهورها في الجزء الأول وامتد إلى الأجزاء الأخرى: شخصية الدكتور صبحي المخملجي، وشخصية الأمير خزعل، وشخصية هاملتون.

وتبدو شخصية الدكتور صبحي المخملجي هي الشخصية المحورية في الجزء الثاني: الأخلود. والكتاب يفرضها بأسلوب لا يخلو من السخرية، مما يدفع القارئ إلى التماثل عن سبب هذه السخرية، كون حييات هذه الشخصية وطريقة تفكيرها وتصرفها لا يدعوان إلى السخرية. فما الغاية من هذه السخرية، حتى تبدو وكأنها انتقام من الشخصية الواقعية التي استمدت منها ملامح الشخصية الروائية؟. فالقارئ يشعر أن الكاتب متحامل على هذه الشخصية جداً. فالحكيم كما تقدمه أحداث الرواية هو طيب صحة أتى من بلاد الشام إلى حران أولاً ثم انتقل إلى موران العاصمة ومقر السلطان، ويصبح طيب السلطان خزعل ومستشاره. والعلاقة بينه والسلطان تترى وتتوثق وإن رافقها بعض الهواجس والهموم. بالنسبة إلى الحكيم، فقد أصبح على يقين يترسخ ويتزايد يوماً بعد يوم، وهو أنه منذرر لأمر عظيم، بناء دولة^(٧٠).

إن هذا الجزء، باختصار، يحكي قصة الغريب في بلاد النبط سواء أكانوا عرباً أم غير عرب، وتفاعل هؤلاء الغريب مع المنطقة والأهالي، ووصف مكان موران العاصمة ووصف القادمين الجدد وطلاب الثروة، ونظرة كل فريق إلى الآخر.

ومن وصف موران المدينة النائية في قلب الصحراء قوله: «رستكان موران من البدو، حتى الذين استقرروا وتحضروا لم يتخلوا عن بداوتهم».

(٧٠) الأخلود: ص ٢٣٨.

ومع ذلك يخلق الكاتب في موران هذه نمطًا من الحياة لا يمكن أن ينشأ إلا في مدن أخرى، ويجعلهم يتحركون تحت عناوين كبيرة وأفكار مغلقة لا تستوعبها المنطقة ولا ظروفها المعيشية ولا طبيعة أهلها ونمط تفكيرهم. ومع ذلك يبقى هناك أسلوب الكاتب وتفاصيل الحياة الصغيرة التي تحفل بها الرواية والتي هي شكل من أشكال المتع والتلذذ بالأدب والحياة، لأن القضايا الكبرى ليست هي المهمة فقط، فالحضارة هي مجموع هذه التفاصيل الحياتية الصغيرة.

ومما يميز أسلوب الكاتب حرصه على العناصر الدرامية التي يمهد لها تمهيدًا جيدًا، وهي كثيرة في الرواية، منها مثلًا قصة حب محمد عيد مابعد الدكتور المحملجي لناديا نسية المحملجي ورييته، حب لها من طرف واحد، والصدمة التي تلقاها برفض طلبه للزواج منها وتزويجها لحمام المطوع^(٧١). كذلك قصة طلاق سلمى ابنة المحملجي من السلطان خزعل في تقاسيم الليل والنهار.

ومن ميزات الأسلوب عنده المزاجية بين الأضداد: فحران تشبه خلية النحل وتشبه المتبرة^(٧٢).

يشعر القارئ أنّ المؤلف يكتب عن شيء لا يحبّه، لا الشخصيات ولا البلاد ولا العباد. فقط أسلوبه في الوصف وخياله الواسع هو الذي يماوسه بتقنية عالية، وكذلك رسمه للشخصيات وتطورها، ومن ثم اختفاؤها. يشعر القارئ وكأنّه يقرأ في ألف ليلة وليلة ولكن بطريقة معاصرة، فالأحداث والشخصيات من الواقع مع احتفاظها بنكهة الشخصيات الخارقة.

من الشخصيات التي لعبت دورًا كبيرًا في الخماسية ابتداءً من الأخنود شخصية حماد المطوع. وقد تطوّرت هذه الشخصية من ولد خائب في

(٧١) الأخنود: ص ص ١٧٣ - ١٨١.

(٧٢) م. ن: ص ١٨٢.

عشيرته لا يحسن صنع شيء إلى رئيس لجهاز الأمن والسلامة في الدولة، هذا الجهاز الذي اقترحه صيحي المحملجي وعمل على تأسيسه . ولكنه خرج من يده، خاصة بعد رحلة حماد إلى أميركا للقيام بدورة تدريبية، وشعوره بعد العودة بـ«التقوية والفخر والخوف» هذه القوة لم يست بعدد الرجال . . . ولا بالأجهزة التي لا تتوقف ليل نهار، إنها أكثر من ذلك . . . إنها المعركة: «فهو الآن يصرف أكثر من الجميع وأفضل منهم . . . وقد تأكد أن الذين يعرفون أكثر وللقين يعرفون أفضل هم الأقوى»^(٧٣).

من الشخصيات للمصيرة أيضا شخصية أم جني، وهي نموذج إنساني مكافح، مثل معظم التملّج للقادة المجريّة. ومن الفصول المميّزة، الفصل الذي تروي فيه أم حسي باللهجة الشامية المحليّة كيف تمّ ذهابها إلى القصر، وفيه أيضا تروي أمّ غزوان - وداد الحايك زوجة المحملجي القصة نفسها كما حدثت معها وباللهجة نفسها. إن هذا الفصل يظهر مقدرة الكاتب على حفظ الحكيم النوران^(٧٤). إن المرء يعجب بهذه الذخيرة الهائلة من الكلام العامّي والتماير المحكيّة في الديار الشامية التي يحتفظ بها المؤلف. والملفت للنظر أنّها تأتي في مكانها تماما، فتشكّل قيمة جماليّة عالية تثير الإعجاب، وهي ما يُسمّى في علم البلاغة العربيّة «مراعاة مقتضى الحال» أي وضع الشيء للمناسب في المكان والزمان المناسبين وأن يُقال باللفة المناسبة. لأنه في خصم هذه اللغة الأدبيّة الراقية، والكلمات المتقاة والصور والأخيلة المتكررة التي تسود أسلوب الكاتب بشكل عام تأتي هذه التماير وقد تمتدّ صفحات على لسان الشخصيات نساء كانوا أو رجالا، فتثير الضحك أولاً ومن ثمّ الإعجاب الشديد بهذا الإلتقان في نقل الواقع، وتكون بمجموعها لوحةً حكملّة ناضجة فنيّا. إضافة إلى أنّها تزيد معرفة القارئ بهذه اللهجة التي تختلف عن اللهجة المصريّة الشائعة والمعروفة جدًا في البلاد العربيّة عن طريق الأفلام السينمائيّة والمسلسلات التلفزيونيّة.

(٧٣) الأخلود: ص ٢٢٨.

(٧٤) ن. م: ص ص ٣٨٣-٣٨٤.

ولا يجوز الاستشهاد بهذه التعابير، لكي لا أسيء إلى الرواية إذا ذكرتها
مجتته من مكانها.

إن عدد الشخصيات كبير جدًا ولا يُحصى، وهي تتكاثر مثل الفطر
بالرواية. وقد يتعجب المرء كيف أن الكاتب لم يصب بالتشوش في ربط
الأدوار بالشخصيات وتحريكها. وقد يغفر له القارئ أخطاء بسيطة كبديل
بعض الأسماء؛ فمثلًا راتب القتال (عمو راتب) أصبح راتب الحفار في
الجزء الخامس (ص ٤٣٥)، وكذلك شخصية هاملتون الذي كان أميركيًا في
الجزء الأول التيه فأصبح إنكليزيًا في بادية الظلمات.

في الواقع، إن الرواية هي مؤلفة «توليفة» جيدة، ويمكن اعتبارها كما
قلت سابقًا من روايات «المفتاح» إلى حد ما. لأن هناك أحداثًا بعينها وقعت
لأشخاص مختلفين ومناطق مختلفة وذكرت في الرواية لمناطق أخرى.
وكذلك أدوار الشخصيات فيها الكثير من الواقع ولكنها لا تنطبق عليه تمامًا.
ثلاث شخصيات فقط يمكن اعتبارها شخصيات مفتاحية: هي شخصية
السلطان خريط، وشخصية السلطان خزعل وشخصية السلطان فتر. وإذا
أردنا أن نعمل أسلوب المؤلف وعباراته، يمكننا القول عن رسمه
الشخصيات: إنه رسم شخصية السلطان خريط بحب، وشخصية السلطان
خزعل بسخرية محببة، وشخصية السلطان فتر بحقد، وشخصية الدكتور
المحملجي بمكر وسخرية معًا.

إن أسلوب عبد الرحمن منيف في تركيب الشخصيات والمواقف
وتحريكها بطريقة تشبه ما يُسمى في اللغة السينمائية بـ«سينوغرافيا خارجية»
مفلوثة على امتداد داخلي، إذ يصير المشهد لحظة بحجم الزمن ومتعاطفًا
مع الزخم التاريخي الذي تمثله الرواية.

إن شخصية السلطان خريط تتضح أكثر ما تتضح في الجزء الثالث من
الخماسية وهو تقاسيم الليل والنهار. وقد استهله المؤلف بقوله في صفحة
منفردة: «وقت الهزائم وفي المنافي يطيب الحديث عن التاريخ أو وهم
التاريخ»^(٧٥).

(٧٥) تقاسيم الليل والنهار: ص ٧.

وفي الرواية بشكل علم إشارات كثيرة تطعن بدقة الاحداث التاريخية مهما كان نوعها سياسياً أو اجتماعياً. لأنّ الحادثة ذاتها قد يرويها الشخص نفسه بعدة أشكال. هنا ناشئ بالدرجة الأولى من قرب الحادثة زمنياً أو بعدها، وما يترتب على ذلك من تفاصيل أو تفسيرات لاحقة للحادثة، ومما يجعله يتوهم أنّه رآها بشكلها الجديد^(٧٦).

إنّ الصورة التي رسمها المؤلف للسلطان خريط مؤسس مملكة موران الحديثة، هي صورة وجل دولة حقيقي، وبالقطرة له أهداف محدّدة، ويعرف شعبه البدوي حتّى للمعرفة، ويعرف كيف يتعامل معه وكيف يلجمه وكيف يصنع منه مواطناً في دولة عوضاً من بدويّ في الصحراء حيث المدى أمامه مفتوح ولا يخضع لقانون إلا قانون الصحراء. لقد صنع دولة في منطقة لم تعرف نظام الدولة منذ كانت على الأرض. فنسمه يوصي ابنه فتر عندما وجهه في حملة إلى اللجنوب قائلاً:

- «أنت يا وليدي غير لياقين، دارس وتفهم، سافرت وشفقت، بس أريد أعلمك بجماعتنا، ترى إغنا وخيت مدوا، وإذا شدّيت خافوا وارقدوا. العين الحمرا تخوف اللي ما يخاف وأريد منك ما تعطي وجه لأحد، لأنّ هذول البدوان إذا انعطوا وجه يطمعون وما يشبعون. إسمع من الكبار قبل الصغار، واسمع من الشيوخ ولا تسمع من غيرهم. لا تقول لا أبد ولا تقول نعم. خلّ سرك بصدرك ولا أحد غيرك يعرفك أو يحزر عليك. قبل أن تقبل على قوم خلّ خورتاك يجوسون ويتأكدون، لأنّ الطريق ما هي آمنة. فإذا وصلت خلّ الأرض ترتجف تحت وجلك، وما أحد كبير غيرك. ولا تخجل ولا تخف يا وليدي».

لقد أعجبتني جدّاً صورة السلطان خريط التي رسمها المؤلف، لقد بدا أنّه الرجل المناسب في المكان المناسب، وفي الزمن المناسب، مطلع هذا القرن، تلك الفترة التي تقام خلالها الممالك أو تزول، وفي أثناء رسم الخرائط الجديدة للمتطقة «فإنّه رحله الحصان الذي يمكن أن يصل

(٧٦) يلمية للظلمات: ص ٤٨٩.

ويجول خاصة وهو وحده القادر بعد غياب ابن ماضي على أن يقتنع الآخرين وأن يقتنع به الآخرون»^(٧٧).

ونسععه يقول لابن مشعان أحد قلدته في حربه مع ابن ماضي، حاكم العوالي:

«العوالي صارت لنا يا أبو محجم، وما هي لابن ماضي أو لغيره، والناس بذمتنا ما هو قوم علينا، فارحموا من في الأرض يرحمكم من في السماء، العاصي اللي يحمل السلاح، اللي يريد يحارب الحكومة ماله بقلبنا رحمة أو شفقة. نضربه حتى نؤذبه ونؤذبه غيره، أمأ هم على باب الله ما بينا وبينهم شي، فمرحبا يا أولاد ويا هلا بالشامة، وكل ما نريده منكم يا جماعة الخير أن تطيعوا الله ورسوله وتدعوا لطويل العمل بالخير والسلامة»^(٧٨).

ويختصر السلطان خريط فلسفته السياسيّة ورأيه بالدول الكبرى بقوله لابنه الأمير فتر: «هناك مسائل يا وليدي ما يختلف فيها اثنان: الشجاعة للألمان، والدهاء للإنكليز، واللي يحيون الدنيا والكيف الفرنسيين، والطرب للأتراك، والصبر لأهل الهند والصين، واللي يرمون قروشهم بالقاع وما يخافون الأميركان»^(٧٩).

أليست مصادفة عجيبة أن تُكتب هذه الرواية في أواخر هذا القرن، في الفترة التي يُعاد فيها أيضًا رسم خرائط جديدة للعالم وللمنطقة، وقد انهارت فيها دول كبيرة وأنظمة لم يكن أحد يظن أنها هشة وكرتونية وسريعة الذوبان. يبدو أنّ مدن الملح متشرة في كثير من بقاع العالم وليس فقط في شرق المتوسط أو في الصحراء العربيّة.

تبقى شخصيّة الأمير أو السلطان فتر، وهي شخصيّة مركّبة، أحسن المؤلّفات تصوّيرها إلى أبعد حدود، وخاصة علاقته بمس فاركو معلّته الإنكليزيّة وعمّة مستر هاملتون، وكيفيّة هضمه لدروس هاملتون انسيائيّة.

(٧٧) تقاسيم الليل والنهار: ص ١٦٨.

(٧٨) م. ن: ص ١٦٧.

(٧٩) بابية الظلمات: ص ١٩٧.

ولكتاب الأمير لميكافيلي، وكيف استطاع أن يجعل المبادئ التي وردت في كتاب الأمير ترتدي العباءة البدوية، وأن يستعملها بمتهى الإلتقان والحذق، وطبقها حتى على معلّمه هاملتون. كما تصوّر الرواية سميه المتحميت لإنقاذ ما يمكن إنقاذه بعد أن استفحل نفوذ حمّاد المطوّع وجهازه الإيمني. واستفحلت الخلافات بين الإخوة الأمراء، وأبناء الإخوة من جهة ودساتن أمهاتهن وأخواتهن ونساء القصور من جهة أخرى وبين أبناء الشعب والأغراب الوافدين من جهة ثالثة. ممّا يظهر قدرة الكاتب على «الثروة والهتّر»، هذه الخاصّة التي تطيع معظم روايات منيف بشكل عامّ هي ميزة وليست وصمة، تظهر بواسطتها قنبرة الكاتب على هذا النوع من «القيّل والقال» الذي يدور خلف القصور أو السجون.

ويختتم الكاتب ملحمة هذه بنقل أقوال مختصرة تلمّخص الوضع الذي آلت إليه الأمور في سلطنة موران على ألسنة الذين عاشوا في تلك الفترة من أغنياء وقراء ومثّين وفتيان وعقلاء ومعتوهين، وتلمّخص مقولة غزوان المحملجي ابن الدكتور صبحي الذي درس في أميركا على حساب السلطان خزعل وأصبح من كبار رجال الأعمال وتجار السلاح في العالم، والذي عمل بعد ذلك مع السلطان فنر وكانت له علاقات دويّة اقتصادية كبيرة قال: موران لا تُحكّم إلّا من بعيد، وكلّما اقترب منها الإنسان فُقد قدرته على السيطرة.



شهادات ختامية

حين أصدر الدكتور عبد الرحمن منيف أولى رواياته أو بالأحرى حين تحوّل من كتابة المقالات السبائية إلى الكتابة الروائية كان في أواخر العقد الرابع من عمره المديد إن شاء الله، وذلك يعني أنّه استقرّ من الناحية الفكرية والنفسية وأصبحت له رؤية محدّدة في الحياة وفي أدوات الكتابة أيضًا. لذلك يبدو لي أنّ أسلوبه في تعاطي الكتابة الروائية قد بدا راسخًا منذ

للإتقان، والتحوّلات التي طرأت على أسلوبه تحوّلات هامشيّة لم تؤثر في شخصيّة الروائيّة ككلّ. وموضوعاته تتناول السياسة ولكن ليس بمعناها اللبّويّ المتداول. وتعامله مع الموضوعات ينم عن ثقافة تاريخيّة ودينيّة وعقديّة واسعة، فهو يستعين بالنصوص القديمة، وغالبًا ما تأتي ضمن السياق.

من أدواته التعبيريّة:

- ١- استعمال الشعر وأقوال المعقّنين، واستعمال الأمثال الشعبيّة واللهجات المحكيّة، وقد زخرت أعماله بكثير من الأبيات الشعرية.
- ٢- إقتباس نصوص بعينها من كتب قديمة وموثقة بالهوامش على طريقة البحوث العلميّة.
- ٣- استعمال حديث النفس أو المونولوج الداخليّ، الحوار والسرّ المباشر.
- ٤- أهمّ ما يميّز أسلوب عبد الرحمن منيف في رأيي، هو قصر الفصول في كلّ ما كتب. أي إنّ القارئ يجد محطة قصيرة يرتاح عندها، وهذا ما يجعل متابعة القراءة أمرًا سهلاً، كما إنّ يسرّ للقارئ فرصة التأمل في ما يقرأ بين محطة وأخرى، لا سيّما وأنّ الكاتب ذو نفس طويل جدًّا. حتّى إنّ في الخماسيّة وفي روايته الأخيرة الآن هنا. . أو شرق المتوسط مرّة أخرى استغنى أيضًا عن الأرقام في عنوانه الفصول، واستعان بنقطة وصفحة جديدة فقط.
- ٥- في رواياته الأولى كان يذكر الأعضاء الحميمة للإنسان بأسمائها التي تُستعمل في الكتب العلميّة، وفي رواياته اللاحقة تحلّل من هذا القيد سوأصبح يذكرها مع الشئام بالألفاظ الدارجة الفجّة.
- ٦- من الثوابت في أعمال عبد الرحمن منيف صورة العائلة، وهي دائمًا تمارس ضغطًا على شخصيات الرواية. قد يكون هذا الضغط إيجابيًا أو سلبًا. وشخصياتها بشكل عام ليست أسيرة لعائلاتها وإن كانت ضمنها فهي تحاول أن تحرّر نفسها أو تحرّر الآخرين.

٧- الصيد هو القاسم المشترك تقريباً في كل روايات عبد الرحمن منيف، الصيد البرّي وليس الصيد البحريّ على طريقة حتا مينة. والصيد رمز المطاردة بشقيها. فالإنسان مطارد وطريدة في الوقت نفسه وذلك ينسحب على جوانب كثيرة في الحياة.

٨- هناك بعض التناقض في الطرح العام لموضوعات عبد الرحمن منيف، فهو ضدّ الشيء وضدّ تقيضه في الوقت نفسه، ليس هناك شيء واحد هو معه. وبمكتنا اعتبار ما ورد في رواياته تصوير حالات إنسانيّة تتقارب وتتنافر، أي إنّ شخوصه تتحرّك ضمن شروط موضوعيّة خاصّة بها، وليس من العدل هذا الخلط المتجانّي بين الكاتب وأبطاله. وأيضاً لأنّ القارئ قد يجد ردّاً على أيّ اعتراض يخطر بباله إذا لم يكن في هذه الصفحة ففي الصفحة التي تليها.

وإذا سلّمنا جدلاً بأنّ الكاتب ليس ضدّ الشيء وضدّ تقيضه في الوقت نفسه فكيف نفتر قوله في حوار مع الناقد يعني العيد: «إذا تركنا الكرة الأرضيّة ورجعنا إلى عالمنا العربيّ الصغير نجد أنّ المرحلة الحاليّة تمثّل إحدى فترات الانحطاط والتعاسة والاستيلاء، والتي ربّما لم يعش مثلبا خلال فترة طويلة»^(٨٠).

هنا أحبّ أن أختتم مقالتي هذه بعد أن مارست مسؤوليتي كقارئة وليس كناقدة، فأقول للدكتور عبد الرحمن منيف كيف يمكن أن يكون عصرنا الحاضر كما وصفت وفيه كاتب مبدع مثلك استطاع أن يكتب كلّ هذه الروايات الجريئة، ووجد فرصة للتجّاح والتواصل مع الناس، إلى جانب أسماء كبيرة في عالمنا العربيّ المتراخي وفي العالم أيضاً. نفاءلوا بالخير تجدوه.

(٨٠) الكاتب والمنفى: ص ١٨٣.

بيليوغرافيا المصادر والمراجع

المصادر:

٥ د. منيف، عبد الرحمن

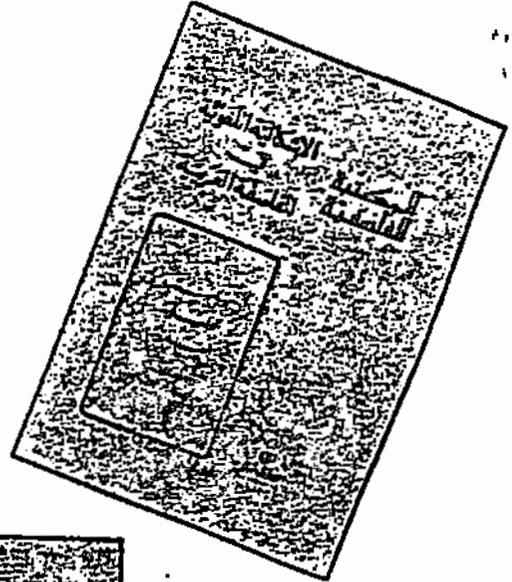
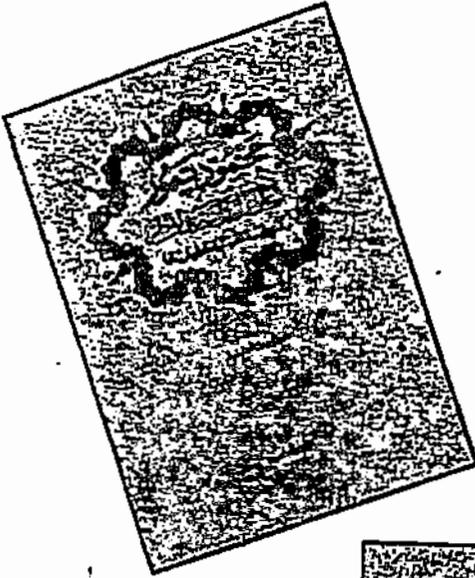
- ١ - الأشجار واغتياال مرزوق - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ١٩٩٢، ط ٧ - ٢٧٨ صفحة، من القطع المتوسط - رواية.
- ٢ - الآن هنا - أو شرق المتوسط مرة أخرى - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ١٩٩١، ط ١ - ٥٣٦ صفحة، من القطع المتوسط - رواية.
- ٣ - حين تركنا الجسر - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ١٩٩٠، ط ٥ - ٢١٥ صفحة، من القطع المتوسط - رواية.
- ٤ - سياق المسافات الطويلة - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ١٩٩٢، ط ٥ - ٣٩٥ صفحة، من القطع المتوسط - رواية.
- ٥ - شرق المتوسط - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ١٩٩١، ط ٨ - ١٧٦ صفحة، من القطع المتوسط - رواية.
- ٦ - عالم بلاخرائط - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ١٩٩٢، ط ٢ - ٢٨٣ صفحة، من القطع المتوسط - رواية بالاشتراك مع الكاتب جبرا إبراهيم جبرا.
- ٧ - قصة حبّ مجوسية - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ١٩٩٠، ط ٥ - ١٣٠ صفحة، من القطع المتوسط - رواية.
- ٨ - مدن الملح - الأخلود - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ١٩٨٨، ط ٣ - ٦١٩ صفحة، من القطع المتوسط - رواية.
- ٩ - مدن للملح - بادية الظلمات - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت ١٩٨٩، ط ١ - ٥٨٤ صفحة، من القطع المتوسط - رواية.
- ١٠ - مدن للملح - تقاسيم الليل والنهار - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت - ١٩٨٩، ط ١ - ٤٠٢ صفحة، من القطع المتوسط - رواية.
- ١١ - مدن للملح - لثيه - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - ١٩٨٨، ط ٣ - ٥٨٣ صفحة، من القطع المتوسط - رواية.
- ١٢ - مدن للملح - المنبت - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت -

١٩٨٩، ط ١- ٢٥٨ صفحة، من القطع المتوسط.
١٣- لنهايات- دار الآداب- بيروت- ١٩٧٨، ط ١- ١٨٣ صفحة، من القطع
المتوسط - رواية.

المراجع:

- دكروب، محمد
- د. عبد الرحمن منيف - الكاتب والمنفى - هموم وآفاق الرواية العربية - دار
للفكر الجديد - بيروت - ١٩٩٢، ط ١- ٤٠٨ صفحة، من القطع المتوسط.
○ مجلة للعالم - أسبوعية تصدر في لندن - العدد ٤٣٩ / ١١ تموز ١٩٩٢.
○ منيف، د. عبد الرحمن
- للديمقراطية أولاً - للديمقراطية دائماً - المؤسسة العربية للدراسات والنشر -
بيروت - ١٩٩٢، ط ١- ٣٤٢ صفحة، من القطع المتوسط - مجموعة
مقالات سياسية.
○ النابلسي، شاهر
- مللر الصحراء - دراسة في أدب عبد الرحمن منيف - المؤسسة العربية
للدراسات والنشر - بيروت - ١٩٩٢، ط ١- ٥٤٩ صفحة، من القطع
المتوسط.

صدر حديثاً عن دار المشرق



سيصدر قريباً

- تعاليق ابن باجة على منطق الفارابي، تحقيق وتقديم د. ماجد فخري
- الشعراء الجاهليون الأوائل، تأليف د. عادل الفريجات